



Wniosek o dofinansowanie		Žádost o dotaci
Fundusz Małych Projektów Turów		Fond malých projektů Turův
1. Ogólne dane o projekcie		1. Obecné údaje o projektu
Tytuł projektu		Název projektu
Zagospodarowanie terenu w Miedzianej obejmującego utworzenie ekostabilizacyjnych elementów w krajobrazie		Rozvoj území v Miedzianě včetně vytvoření ekostabilizačních prvků v krajině
Okres realizacji projektu (Od pierwszej czynności prawnej, najwcześniej 17.10.2022 r.)		Doba realizace projektu (Od prvního právního úkonu, nejdříve 17.10.2022.)
Rozpoczęcie	01.01.2024	Začátek
Zakończenie	31.12.2024	Konec
2. Dane wnioskodawcy		2. Údaje o žadateli
Nazwa / instytucja	Gmina Sulików	Název / organizace
Forma prawna	Jednosta samorządu terytorialnego	Právní forma
NIP	6151808708	Identifikační číslo
Adres	ul. Dworcowa 5, 59-975 Sulików	Adresa
Osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań (przedstawiciel statutowy) (imię i nazwisko, tel., e-mail)	Robert Starzyński – Wójt Gminy Sulików Tel. 75 77 87 608, e-mail: wojt@sulikow.pl Agnieszka Żukowska – Skarbnik Gminy Tel. 75 77 87 288, e-mail: skarbnik@sulikow.pl	Statutární zástupce (jméno, telefon, email)
Osoba do kontaktu (imię i nazwisko, tel., e-mail)	Magdalena Pomonicka Tel. 75 77 87 288 wew. 5, e-mail: magdalena.pomonicka@sulikow.pl	Kontaktní osoba (jméno, telefon, email)
3. Dane o projekcie		3. Údaje k projektu
3.1 Opis projektu		3.1 Popis projektu



<p>Cel projektu Poprawa stanu środowiska naturalnego poprzez zagospodarowanie terenu zielonego w miejscowości Miedziana z zastosowaniem ekostabilizacyjnych elementów w krajobrazie. Wkład projektu w rozwiązywanie problemów wspólnego obszaru. Realizacja projektu wpłynie na poprawę stanu środowiska naturalnego, korzyści dla człowieka, estetykę obszaru, zwiększenie atrakcyjności terenu zielonego gminy i ich walorów użytkowych. Atutem projektu jest także charakter edukacyjny, pouczający w zakresie bioróżnorodności roślin. Opis problemów, które projekt chce rozwiązać. Problemem jest stan środowiska naturalnego. Poprawa stanu środowiska uzależniona jest od poprawy stanu jego poszczególnych komponentów. Działka, na której planowane jest przedsięwzięcie znajduje się przy świetlicy wiejskiej, w pobliżu zabudowań mieszkalnych. Aktualnie teren jest ogrodzony, plac przed świetlicą jest utwardzony kostką betonową. Teren zielony wokół świetlicy nie jest zagospodarowany, jest porośnięty trawą. Miejscowość Miedziana bezpośrednio graniczy z Czechami - miejscowością Harbatice i Bulovka. Opis potencjałów, które projekt chce rozwijać. Miejscowość Miedziana bezpośrednio graniczy z Czechami - miejscowością Harbatice i Bulovka. Teren będzie ogólnodostępny, zarówno dla mieszkańców jak i dla osób przyjezdnych. Realizacja wpłynie także na podniesienie świadomości ekologicznej mieszkańców. Na czym polega projekt, jakie działania będą realizowane, dane techniczne, np. długość zbudowanej / zmodernizowanej sieci infrastruktury, liczba mieszkańców korzystających z infrastruktury, itd. Wyznaczenie alejek (podbudowa z warstwy przepuszczalnej, nadbudowa z naturalnych warstw oraz kostki przepuszczającej wodę) na powierzchni ok. 150m². Odpowiednia nawierzchnia pozwoli na utrzymanie właściwego poziomu wód na obszarze, nie zachwieje równowagą w środowisku, zagwarantuje neutralny obieg wody oraz stworzy lepsze warunki dla rozwoju roślin. Zostaną wykonane nasadzenia ekostabilizacyjnej rodzimej roślinności m.in. kosodrzewina, jałowiec płożący, wierzb pendula, klon pospolity, irga, forsycja. Zastosowane gatunki wpłyną zarówno na poprawę stanu środowiska naturalnego, korzyści dla człowieka, estetykę obszaru, zwiększenie atrakcyjności terenu zielonego gminy i ich walorów użytkowych. Atutem projektu jest także charakter edukacyjny, pouczający w zakresie bioróżnorodności roślin. Łączna powierzchnia działki nr 323/3 w Miedzianej wynosi ok. 0,50ha. Powierzchnia, na której projektuje się przedsięwzięcie wynosi ok. 0,15ha. Liczba mieszkańców gminy Sulików to ok. 5800 osób, w tym ok. 260 mieszkańców sołectwa Miedziana. Teren będzie ogólnodostępny, zarówno dla mieszkańców, jak i dla osób przyjezdnych. Teren nie będzie posiadał barier architektonicznych.</p>	<p>Cíl projektu: Zlepšit životní prostředí úpravou zelené plochy v Miedzianě s vytvořením ekostabilizačních prvků v krajině. Přínos projektu k řešení problémů společného území: Realizací projektu dojde ke zlepšení stavu přírodního prostředí, přínosu pro člověka, estetiky území, zvýšení atraktivity zeleně v obci a jejich užitných hodnot. Výhodou projektu je také jeho výchovný, vzdělávací a poučný charakter z hlediska biodiverzity rostlin. Popis problémů, které se projekt snaží řešit: Problémem je stav životního prostředí. Zlepšení životního prostředí závisí na zlepšení jeho jednotlivých složek. Pozemek, na kterém je projekt plánován, se nachází vedle obecního společenského centra, v blízkosti obytné zástavby. V současné době je areál oplocen, plocha před centrem je vydlážděna betonovými kostkami. Zelená plocha kolem společenského centra není upravena, je zarostlá trávou. Obec Miedziana přímo sousedí s Českou republikou - obcemi Harbatice a Bulovka. Popis potenciálů, které chce projekt rozvíjet: Obec Miedziana přímo sousedí s Českou republikou - obcemi Harbatice a Bulovka. Území bude přístupné veřejnosti, a to jak pro obyvatele, tak pro návštěvníky. Realizací se také zvýší ekologické povědomí místních obyvatel. Co je předmětem projektu, jaké aktivity budou realizovány, technické údaje, např. délka vybudované/modernizované sítě infrastruktury, počet obyvatel využívajících infrastrukturu apod.: Vytyčení uliček (podklad z propustné vrstvy, svrchní vrstva z přírodních vrstev a vodopropustné dlažby) na ploše cca 150 m². Vhodný povrch udrží správnou hladinu vody v území, nenaruší ekologickou rovnováhu, zaručí neutrální cirkulaci vody a vytvoří lepší podmínky pro rozvoj rostlin. Bude provedena výsadba ekostabilizační původní vegetace, mj. borovice kleče, jalovce polehlého, vrby převyslé, javoru klenu, skalníku, zlatice. Použité druhy jednak zlepší životní prostředí, jednak budou přínosem pro lidi, esteticky příjemní území a zvýší atraktivitu zelených ploch v obci a jejich užitnou hodnotu. Výhodou projektu je také jeho vzdělávací, poučný charakter z hlediska biodiverzity rostlin. Celková plocha pozemku č. 323/3 v Miedzianě je přibližně 0,50 ha. Plocha, na které je projekt plánován, je přibližně 0,15 ha. V obci Sulików žije přibližně 5 800 obyvatel, z toho přibližně 260 obyvatel osady Miedziana. Území bude všeobecně přístupné, a to jak pro obyvatele, tak pro návštěvníky. Areál nebude mít žádné architektonické bariéry.</p>
<p>3.2 Opis stanu przygotowania projektu do realizacji</p>	<p>3.2 Popis stavu připravenosti projektu k realizaci</p>
<p>Gmina Sulików jest właścicielem działki, na której będzie realizowany projekt. Gmina posiada dokumentację projektową - projekt zagospodarowania oraz kosztorys inwestorski. Zakres przedsięwzięcia nie wymaga procedury uzyskania pozwoleń na podstawie ustawy Prawo Budowlane, Prawo Wodne ani innych adekwatnych aktów prawnych.</p>	<p>Obec Sulików je vlastníkem pozemku, na kterém bude projekt realizován. Obec má k dispozici projektovou dokumentaci - rozvojový projekt a odhad investičních nákladů. Rozsah projektu nevyžaduje postup získání povolení podle stavebního zákona, vodního zákona ani jiných příslušných zákonů.</p>
<p>3.3 Rezultaty, wartość dodana i trwałość projektu</p>	<p>3.3 Výsledky, přidaná hodnota a udržitelnost projektu</p>



<p>W ramach realizacji projektu zostanie zrewitalizowany teren o łącznej powierzchni 0,15 ha. Zagospodarowany teren będzie służyć mieszkańcom gminy i osobom przyjezdnym, rozwiąże problem braku nowej zróżnicowanej zieleni urządzonej w przestrzeni publicznej, przyczyni się do zwiększenia atrakcyjności terenu publicznego. Zostaną zastosowane autochtoniczne gatunki roślin, co pozytywnie wpłynie na poprawę stanu środowiska. Gmina posiada doświadczenie w prowadzeniu projektów dofinansowanych ze środków UE. Gmina zapewnia zachowanie celów projektu przez okres co najmniej 5 lat od zakończenia jego realizacji i zobowiązuje się, że w okresie wymaganym trwałością projektu nie zmieni funkcji, przeznaczenia jego przedmiotu i prawa własności do działek. W miejscu realizacji projektu zostanie zamontowana tabliczka informująca o projekcie i źródle dofinansowania. Informacje o realizacji projektu będą zamieszczane na oficjalnych stronach i portalach internetowych gminy. Gmina będzie regularnie prowadzić kontrole obiektu w celu utrzymania jego właściwego stanu. Rośliny będą systematycznie pielęgnowane. Dokumentacja dotycząca projektu będzie przechowywana w Urzędzie Gminy Sulików.</p>	<p>V rámci projektu bude revitalizováno území o rozloze 0,15 ha. Upravená plocha bude sloužit obyvatelům obce a návštěvníkům, vyřeší problém nedostatku nové rozmanité zeleně ve veřejném prostoru a přispěje ke zvýšení atraktivity veřejného prostranství. Budou použity původní druhy rostlin, což pozitivně přispěje ke zlepšení životního prostředí. Obec má zkušenosti s projekty financovanými z fondů EU. Obec zajistí zachování cílů projektu po dobu minimálně 5 let od jeho ukončení a zavazuje se, že po dobu, kterou vyžaduje udržitelnost projektu, nezmění funkci, využití jeho předmětu a vlastnictví pozemků. Na místě realizace projektu bude instalována tabulka informující o projektu a zdroji financování. Informace o realizaci projektu budou zveřejněny na oficiálních webových stránkách a portálech obce. Obec bude provádět pravidelné kontroly místa realizace projektu za účelem udržení jeho řádného stavu. Rostliny budou systematicky udržovány. Dokumentace týkající se projektu bude uložena na obecním úřadě v Sulikově.</p>
<p>3.4 Opis zakładanego efektu środowiskowego</p>	<p>3.4 Popis předpokládaného vlivu na životní prostředí</p>
<p>Dzięki realizacji projektu zostanie dokonana nie tylko rekompensata przyrodnicza w zamian za usunięte drzewa czy krzewy w innych częściach gminy, ale również zostaną stworzone korzystne warunki do przebywania w przestrzeni publicznej dla mieszkańców i osób przyjezdnym. Drzewa odgrywają ogromną rolę w środowisku, w którym żyjemy. Poprzez pochłanianie dwutlenku węgla poprawiają skład powietrza. Oprócz tego drzewa są środowiskiem życia wielu zwierząt, oczyszczają powietrze z toksycznych gazów i pyłów, zatrzymują wody opadowe, wzbogacają powietrze o substancje lotne, chronią przed hałasem.</p>	<p>Díky realizaci projektu dojde nejen k naturální náhradě za odstraněné stromy či keře v jiných částech obce, ale také budou vytvořeny příznivé podmínky pro obyvatele a návštěvníky veřejného prostranství. Stromy hrají obrovskou roli v prostředí, ve kterém žijeme. Tím, že pohlcují oxid uhličitý, zlepšují složení ovzduší. Kromě toho stromy poskytují životní prostor mnoha živočichům, čistí vzduch od toxických plynů a prachu, zadržují dešťovou vodu, obohacují vzduch o těkavé látky a chrání před hlukem.</p>
<p>3.5 Opis oddziaływania projektu na drugą stronę granicy</p>	<p>3.5 Popis dopadu projektu na druhou stranu hranice</p>
<p>W projektach małej skali trudno jest wskazać wymierny (w liczbach) wpływ na drugą stronę granicy, jednakże ze względu na realizację projektu blisko granicy (ok. 2 km) można założyć, że nawet punktowe działanie ekostabilizacyjne ma pozytywny wpływ na środowisko całego pogranicza.</p>	<p>U projektů malého rozsahu je obtížné uvést měřitelný (v číslech) dopad na druhou stranu hranice, nicméně vzhledem k realizaci projektu v blízkosti hranice (cca 2,0 km) lze předpokládat, že i bodové ekostabilizační opatření má pozitivní dopad na životní prostředí celé příhraniční oblasti.</p>
<p>4. Oświadczenie wnioskodawcy</p>	<p>4. Prohlášení žadatele</p>



<p>Wnioskodawca zapewnia o prawidłowości i kompletności podanych informacji, zarówno we wniosku, jak i w załącznikach do tego wniosku, w obu wersjach językowych. Decydujący jest język wnioskodawcy. Załączniki są elementem tego wniosku. Wnioskodawca jest świadomy, że nieprawidłowe informacje lub niekompletne, brakujące lub niezłożone w terminie, ewentualnie niedostarczone dodatkowo oświadczenia lub dokumenty do wniosku mogą skutkować natychmiastowym rozwiązaniem umowy o dofinansowanie oraz ewentualnie wezwaniem do zwrotu środków finansowych.</p> <p>Wnioskodawca jest świadomy, że każda zmiana informacji podanych we wniosku lub informacji o celu wykorzystania (w terminie celowego wykorzystania) i innych okolicznościach decydujących o zatwierdzeniu w formie Umowy o dofinansowanie musi być niezwłocznie zgłoszona na piśmie do Sekretariatu FMP.</p> <p>Całkowite finansowanie/prefinansowanie projektu jest zapewnione.</p> <p>Wnioskodawca wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych w zakresie niezbędnym dla prawidłowego zarządzania FMP przez organy kontroli i nadzoru w celu ochrony interesów finansowych FMP.</p> <p>Wnioskodawca wyraża zgodę, aby dane dotyczące projektu, nawet jeśli zawierają dane osobowe, były upublicznione w ramach publicznych działań informacyjnych i komunikacyjnych. Ponadto wnioskodawca wyraża zgodę na upublicznienie rezultatów i raportów z realizacji projektu w części lub w całości.</p> <p>Przepisy Unii Europejskiej dotyczące ochrony danych, wdrożone za pośrednictwem krajowych przepisów o ochronie danych, pozostają w mocy. Dotyczy to praw do ochrony danych i sposobów ich wykonywania uregulowanych tymi przepisami.</p> <p>Wnioskodawca zapewnia, że reprezentowana przez niego instytucja nie jest w stanie upadłości, likwidacji lub zarządu komisarycznego. Budżet w zakresie wydatków związanych z projektem nie jest zablokowany Ponadto nie wydano żadnego prawomocnego wyroku, nakazu karnego lub warunkowego umorzenia postępowania karnego z powodu czynu niedozwolonego o charakterze majątkowym. Wnioskodawcy nie jest również znane żadne prowadzone przeciwko niemu postępowanie karne w sprawie podejrzenia wyłudzenia dotacji lub innego przestępstwa przeciwko mieniu.</p> <p>Wnioskodawca umożliwi odpowiednim organom kontrolnym przeprowadzenie w dowolnym momencie kontroli należytego wykorzystania środków bezpośrednio na miejscu. Upoważnieni kontrolerzy i audytorzy otrzymają na żądanie niezbędne informacje i będą mogli zapoznać się z dokumentami.</p> <p>Wnioskodawca oświadcza, że zarówno dokumentacja projektowa, jak i procedury związane z realizacją projektu na każdym jego etapie są zgodne / będą zgodne z przepisami krajowymi, w szczególności dotyczącymi ochrony środowiska, prawa budowlanego, prawa wodnego, zamówień publicznych, etc.</p> <p>Wydatek lub jego część nie jest finansowany ze źródeł publicznych dwukrotnie. W przypadku, gdy wydatek lub jego część finansowana jest z kilku źródeł publicznych, ich suma nie może przekroczyć 100 % wartości wydatku.</p>	<p>Żadatel ujściuje o sprawnosti a úplnosti uvedených údajů, jak v žádosti, tak i v přílohách této žádosti, a to v obou jazykových verzích. Jazyk žadatele je rozhodující. Přílohy jsou součástí této žádosti. Žadatel je obeznámen s tím, že nesprávné údaje nebo neúplná, chybějící nebo včas nepředložená, popř. dodatečně nedodaná prohlášení nebo dokumenty k žádosti mohou mít za následek okamžité vypovězení Smlouvy o financování a příp. požadavky na vrácení finančních prostředků.</p> <p>Žadatel je známo, že jakákoliv změna údajů uvedených v žádosti nebo údajů o účelu využití (v rámci lhůty účelného využívání) a dalších okolností rozhodujících pro schválení v podobě Smlouvy o financování musí být neprodleně písemně oznámeny sekretariátu FMP.</p> <p>Celkové financování / předfinancování projektu je zajištěno.</p> <p>Žadatel souhlasí se zpracováním svých údajů v rozsahu nezbytném pro řádné řízení FMP kontrolními a dozorovými orgány za účelem ochrany finančních zájmů FMP.</p> <p>Žadatel souhlasí s tím, že údaje týkající se projektu, i když obsahují osobní údaje, budou zveřejněny v rámci informací pro veřejnost a komunikačních opatření. Dále žadatel souhlasí s tím, že výsledky a zprávy z realizace projektů budou částečně či úplně zveřejněny.</p> <p>Předpisy Evropské unie týkající se ochrany údajů, implementované prostřednictvím národních předpisů o ochraně údajů, zůstávají v platnosti. Jedná se o práva na ochranu údajů a způsoby jejich výkonu upravené těmito předpisy.</p> <p>Žadatel ujściuje, že se jím zastupovaná instituce nenachází v konkurzním řízení, není likvidována nebo v nucené správě. Rozpočet v rozsahu výdajů souvisejících s projektem není blokováno. Dále nebyl vydán žádný pravomocný rozsudek, trestní příkaz nebo podmíněné zastavení trestního řízení z důvodu trestného činu majetkové povahy. Žadatel si rovněž není vědom toho, že by proti němu bylo vedeno trestní řízení pro podezření z dotačního podvodu nebo jiného trestného činu proti majetku.</p> <p>Žadatel umožní příslušným kontrolním orgánům kdykoli zkontrolovat řádné využití prostředků přímo na místě. Pověřeným kontrolorům a auditorům budou na požádání poskytnuty potřebné informace a bude jim umožněno nahlédnutí do podkladů.</p> <p>Žadatel prohlašuje, že jak projektová dokumentace, tak i postupy související s realizací projektu v každém jeho stádiu jsou/budou v souladu s národními předpisy, zejména těmi, které se týkají ochrany životního prostředí, stavebního práva, vodního práva, veřejných zakázek, atd.</p> <p>Výdaj nebo jeho část není financován z veřejných zdrojů dvakrát. Pokud se na financování výdaje nebo jeho části podílí více veřejných zdrojů, nesmí jejich součet překročit 100 % hodnoty výdaje.</p>
<p>5. Przyjęcie do wiadomości przez wnioskodawcę</p>	<p>5. Vzetí na vědomí žadatelem</p>
<p>Wnioskodawcy nie przysługuje prawne roszczenie do uzyskania dofinansowania z Funduszu Małych Projektów.</p>	<p>Žadatel nemá právní nárok na získání podpory z Fondu malých projektů.</p>



Podpis	
--------	--